



Paneles de desconexión para agua residuales estilo simplex o duplex

Los controladores de nivel de líquido simplex o duplex de calidad superior mantienen automáticamente el funcionamiento de la bomba. Incluye advertencia de alarma de alto nivel para una variedad de aplicaciones de sumidero, efluentes, aguas residuales y transferencia de agua con capacidad para desconectar la alimentación en los paneles.

Características del panel

- Carcasa de gran tamaño para adaptarse a todas las opciones
- Una desconexión principal a través de la puerta con interbloqueo de puerta, **evita que la puerta se abra accidentalmente cuando la desconexión está en la posición de ENCENDIDO. Bloqueable con candado solo en la posición de APAGADO**
- Una función de desconexión con traba manual en el protector de sobrecarga del motor. No se proporciona el candado
- Contactor magnético de gran tamaño
- Protector del circuito de sobrecarga del motor bimetálico compensado por el ambiente (Clase 10). Disparo magnético instantáneo para protección contra cortocircuitos. Protección monofásica para motor trifásico. Ajustable en campo dentro del rango de amperios
- Transformador de control con fusibles primarios y secundarios en todos los trifásicos. Monofásico de 115 voltios, tiene un circuito de control con fusible
- Interruptor de apagado automático a través de la puerta, interruptor de encendido y apagado de control y luz verde de funcionamiento de la bomba
- Placa de terminales de control numerada y cableada
- Se pueden proporcionar diagramas CAD de diseño y esquemáticos a pedido.
- El circuito de alarma opcional puede modificarse en campo para usar una fuente de alimentación externa de 115 V CA
- Alarma de nivel alto

Aplicaciones

- Sumidero
- Aguas residuales
- Efluente
- Transferencia de agua

Especificaciones – 1Ø y 3Ø

- Acepta alimentación de energía simplex o duplex
- Tablero de control del circuito impreso de estado sólido con luces indicadoras del flotador
- Interruptor de desconexión principal
- Alternador para versión duplex
- Alarma sonora
- Contactos de alarma auxiliar
- Los capacitores para bombas que requieren componentes externos del motor no están incluidos ni disponibles con este panel

Monofásico

- Ajustable en campo para 115 o 230 V, 60 Hz
- Protectores contra sobrecarga del motor ajustables y redundantes para protección contra sobrecarga incorporada en motores monofásicos

Trifásico

- Ajustable en campo para 208/230/460/575 V, 60 Hz
- Transformador de circuito de control de 115 V
- Protectores de sobrecarga del motor ajustables
- **No se requieren calentadores**

Números de pedidos

	Fase	NEMA 4X	Clasificación nominal del amperaje
Simplex	1	CSD14063	4,0-6,3
		CSD16310	6,3-10
		CSD11016	10-16
		CSD11620	16-20
		CSD12025	20-25
		CSD12232	22-32
	3	CSD31625	1,6-2,5
		CSD32540	2,5-4,0
		CSD34063	4,0-6,3
		CSD36310	6,3-10
		CSD31016	10-16
		CSD31620	16-20
		CSD32025	20-25
		CSD32232	22-32
Duplex	1	CDD14063	4,0-6,3
		CDD16310	6,3-10
		CDD11016	10-16
		CDD11620	16-20
		CDD12025	20-25
		CDD12232	22-32
	3	CDD31625	1,6-2,5
		CDD32540	2,5-4,0
		CDD34063	4,0-6,3
		CDD36310	6,3-10
		CDD31016	10-16
		CDD31620	16-20
		CDD32025	20-25
		CDD32232	22-32

NOTA: las selecciones de paneles NEMA 4X son de frente muerto con una puerta interior

Nomenclatura

Carácter	Descripción
1°	C = Goulds Water Technology
2°	S = Simplex, D = Duplex
3°	D = Desconexión
4°	1= monofásico - 115/230 voltios 3 = trifásico - 208/230/460/575 voltios
5.º a 8.º	116 = rango de 1,0-1,6 amperios 1625 = rango de 1,6-2,5 amperios 2540 = rango de 2,5-4,0 amperios 4063 = rango de 4,0-6,3 amperios 6310 = rango de 6,3-10,0 amperios 1016 = rango de 10-16 amperios 1620 = rango de 16-20 amperios 2025 = rango de 20-25 amperios 2232 = rango de 22-32 amperios (la clasificación nominal de amperios de 22-25 se superponen en las dos últimas clasificaciones nominales, cuando tenga dudas, vaya a un rango mayor)

Opciones adicionales

Código (agregue según sea necesario)

- A = Circuito de inmersión de la bomba con garantía
- C = Calentador de condensación de 115 V
- D = Protector contra rayos monofásico
- E = Protector contra rayos trifásico
- F = Medidor de tiempo transcurrido (1): simplex
- H = Circuito de falla del sello (1): simplex
- K = Contador de ciclos: simplex
- M = Indicador de alta temperatura con apagado: simplex
- O = Circuito especial simplex de alta temperatura y falla del sello para usar solo en bombas trifásicas de 15/20GD, 15/20GX, 1GA/2GA, GV Plus e Impact. Para paneles de control de la trituradora monofásica de Goulds Water Technology, consulte el boletín BCP1PGP para estándar, BCP1PC1P para prueba de explosiones.
- R = Simplex: falla del sello 3SDX/4SDX/4NS/4XD
- Y = Simplex: contacto seco para la interfaz de falla del sello con el sistema de gestión del edificio.
- Z = Simplex: contacto seco para la interfaz de funcionamiento de la bomba con el sistema de gestión del edificio.

Cuando solicite opciones, agregue el número de código adecuado como sufijo al número de orden del panel.

Ejemplo: S10020CF agrega un calentador de condensación y (1) medidor de tiempo transcurrido.

Opciones adicionales

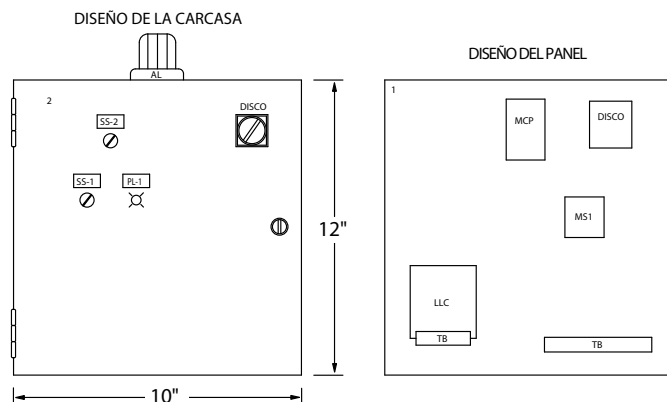
Código (agregue según sea necesario)

- A = Circuito de inmersión de la bomba con garantía
- C = Calentador de condensación de 115 V
- D = Protector contra rayos monofásico
- E = Protector contra rayos trifásico
- G = Medidor de tiempo transcurrido (2): duplex
- J = Circuito de falla del sello (2): duplex
- L = Contador de ciclos (2): duplex
- N = Indicador de alta temperatura con apagado de la bomba: duplex
- P = Sello MiniCAS duplex especial a prueba de fallos y alta temperatura circuito para usar solo en trifásico 15/20GD, 15/20GX, Bombas 1GA/2GA, GV Plus e Impact. Para una sola fase, consulte el boletín BCP1PGP de paneles de control de la trituradora monofásica de Goulds para estándar y BCP1PC1P para prueba de explosiones.
- T = 4 relés intrínsecamente seguros en panel duplex
- V = Duplex: falla del sello 3SDX/4SDX/4NS/4XD
- YY = Duplex: contacto seco para la interfaz de falla del sello al sistema de gestión del edificio.
- ZZ = Duplex: contacto seco para la interfaz de funcionamiento de la bomba con sistema de gestión del edificio.

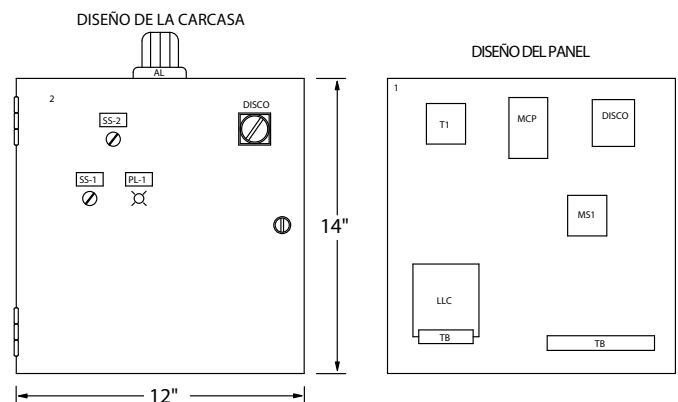
Cuando solicite opciones, agregue el número de código adecuado como sufijo al número de orden del panel.

Ejemplo: D31625CG agrega un calentador de condensación y (2) medidores de tiempo transcurrido.

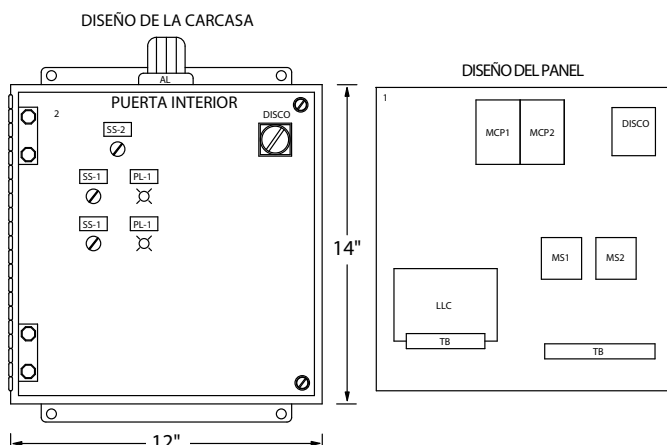
Diseño de carcasa simplex de 1Ø



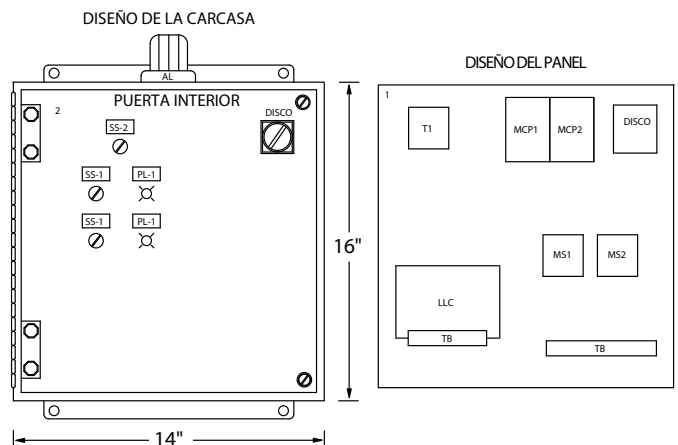
Diseño de carcasa simplex de 3Ø



Diseño de carcasa duplex de 1Ø

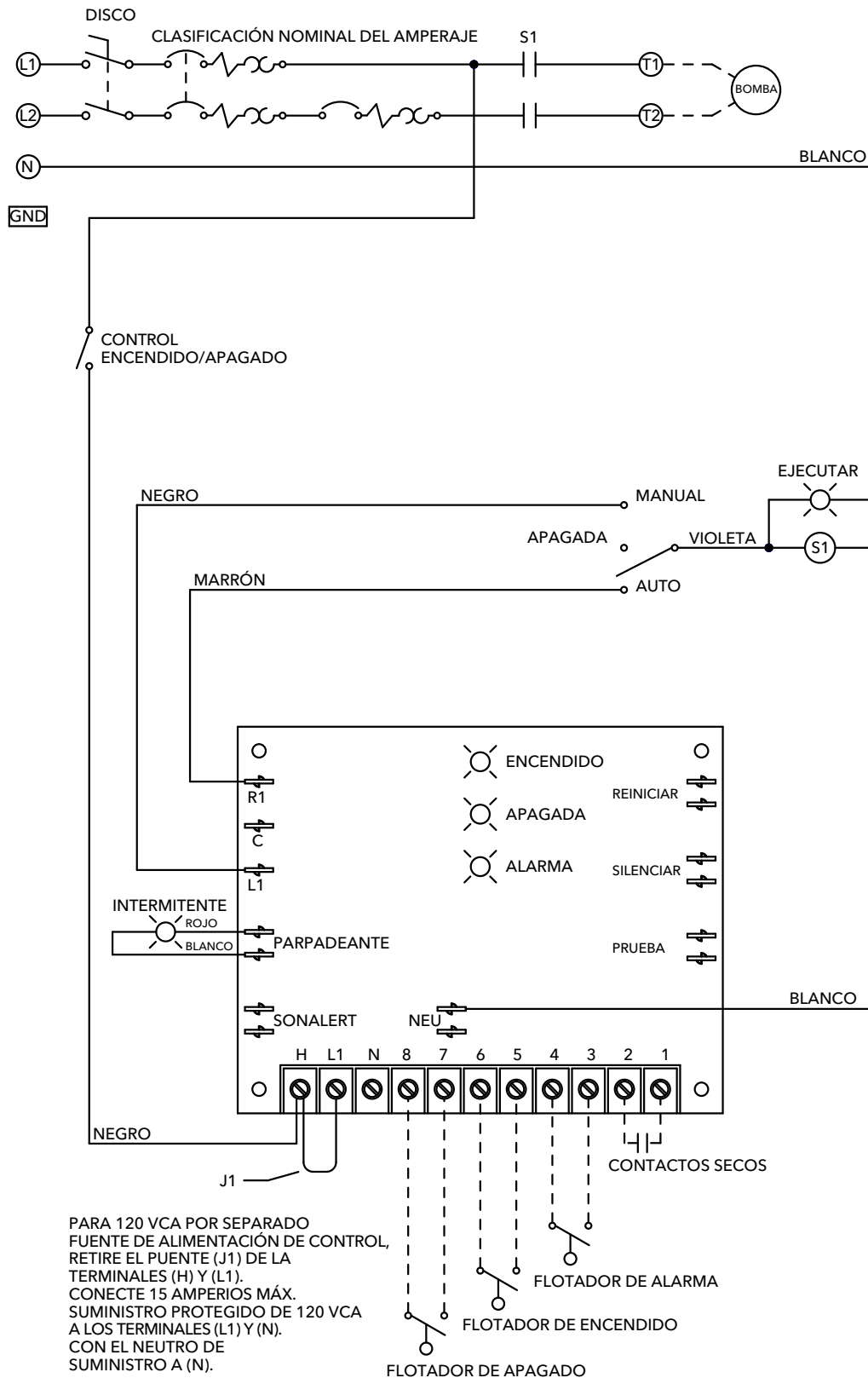


Diseño de carcasa duplex de 3Ø



Instalación de panel simplex: monofásico

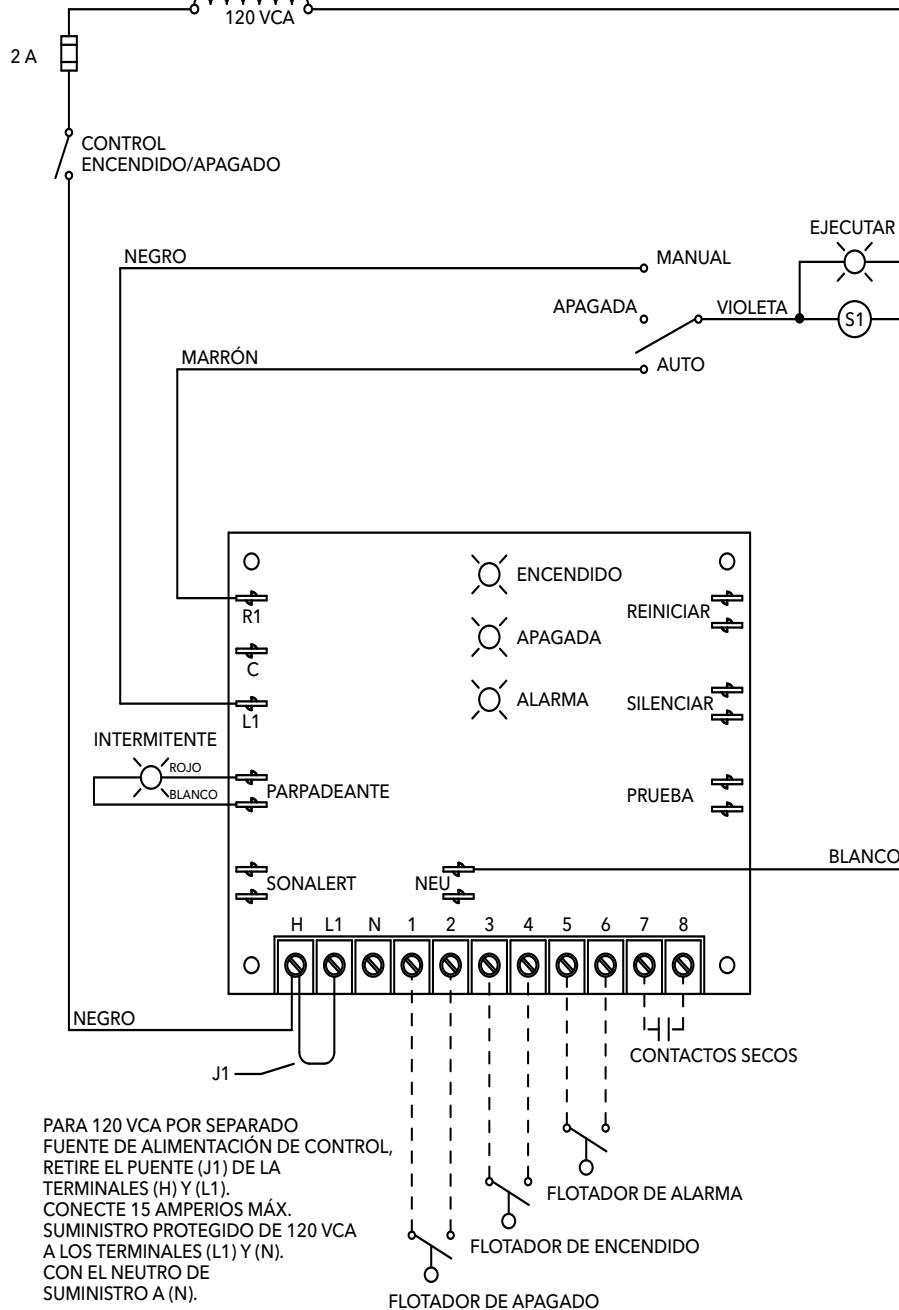
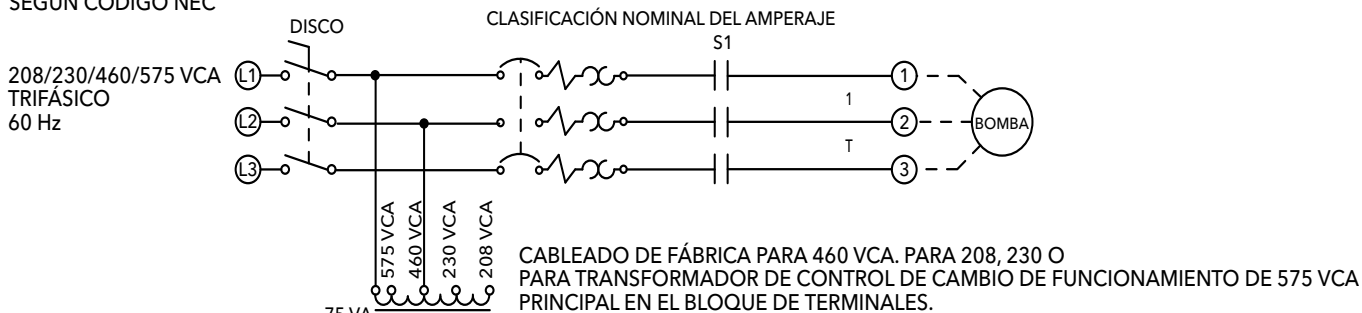
115/230 VCA (PARA 115 VCA, UTILICE LOS TERMINALES L1 Y N, PUENTE L2 Y N.)
MONOFÁSICO 60 HZ



PARA USAR CON INTERRUPTOR DE FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO (UN FLOTADOR PARA OPERACIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO). PUENTE L2 Y N, INSTALE EL FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO EN LOS TERMINALES (1) Y (2).

Instalación de panel simplex: trifásico

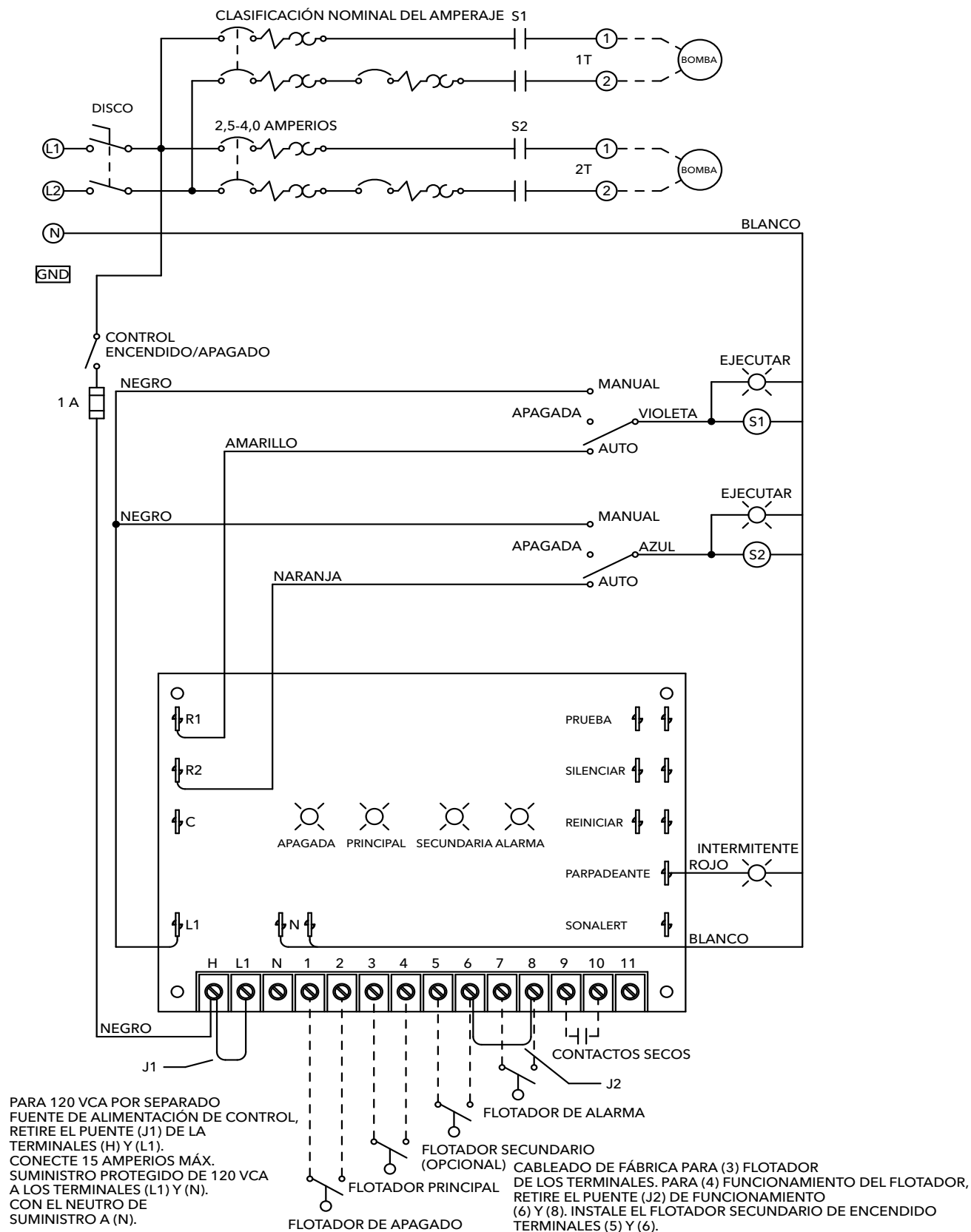
PROPORCIONAR DESCONEXIÓN
SEGÚN CÓDIGO NEC



PARA USAR CON INTERRUPTOR DE FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO (UN FLOTADOR PARA OPERACIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO).
PUENTE LOS TERMINALES (3) Y (4), INSTALE EL FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO EN LOS TERMINALES (1) Y (2).

Instalación de panel duplex: monofásico

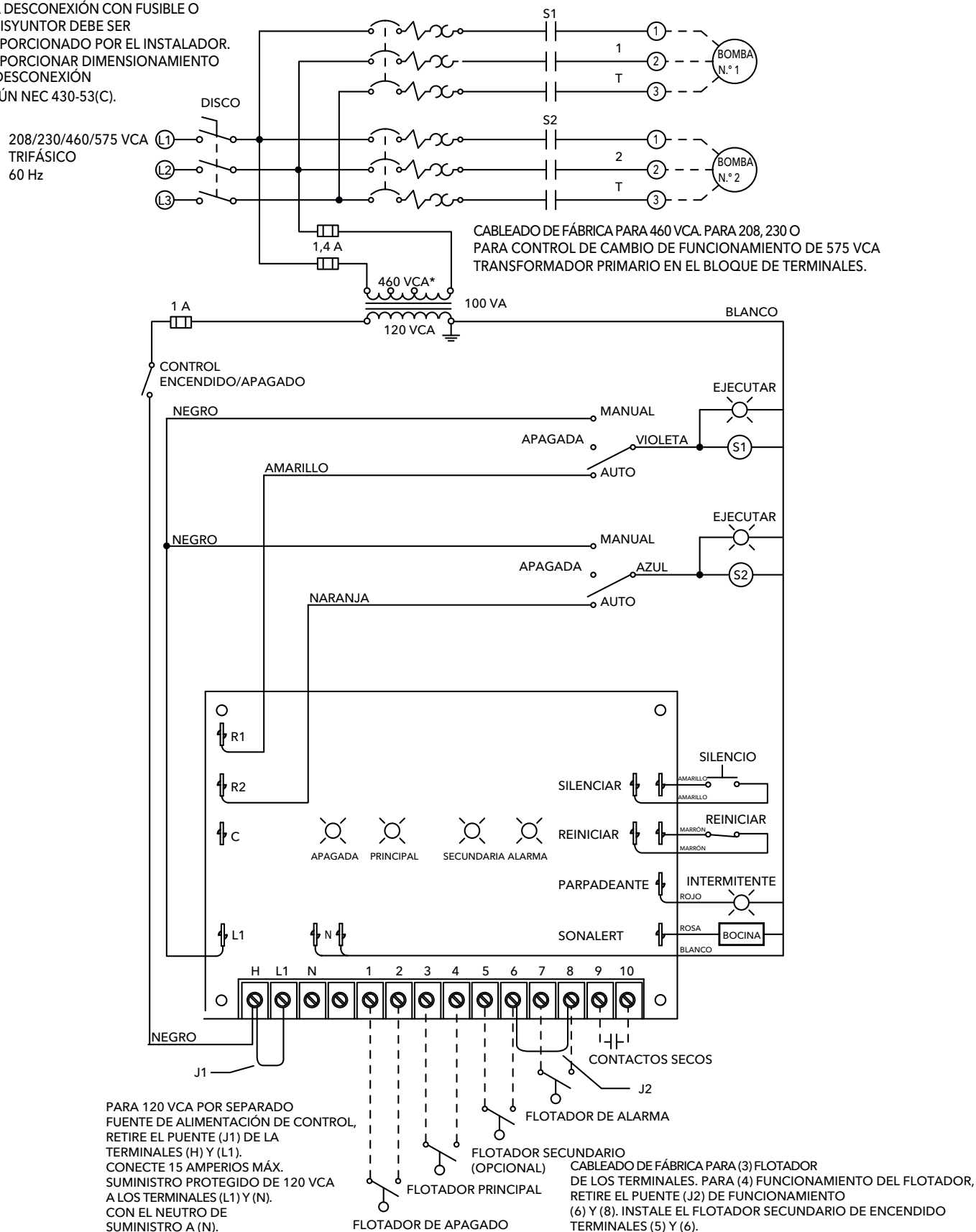
115/230 VCA (PARA 115 VCA, UTILICE LOS TERMINALES L1 Y N, PUENTEE L2 Y N.)
MONOFÁSICO 60 HZ



PARA USAR CON INTERRUPTOR DE FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO (UN FLOTADOR PARA OPERACIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO).
PUENTE LOS TERMINALES (3) Y (4), INSTALE EL FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO EN LOS TERMINALES (1) Y (2).

Instalación de panel duplex: trifásico

UNA DESCONEXIÓN CON FUSIBLE O EL DISYUNTOR DEBE SER PROPORCIONADO POR EL INSTALADOR. PROPORCIONAR DIMENSIONAMIENTO DE DESCONEXIÓN SEGÚN NEC 430-53(C).



PARA USAR CON INTERRUPTOR DE FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO (UN FLOTADOR PARA OPERACIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO). PUENTE LOS TERMINALES (3) Y (4), INSTALE EL FLOTADOR DE ÁNGULO AMPLIO EN LOS TERMINALES (1) Y (2).

Xylem Inc.
2881 East Bayard Street Ext.,
Suite A
Seneca Falls, NY 13148

Teléfono: (866) 325-4210
Fax: (888) 322-5877
www.xylem.com/goulds

Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso. Toda la información presentada aquí se considera confiable y en concordancia con las prácticas de ingeniería aceptadas. Xylem no garantiza la integridad de esta información. Los usuarios son responsables de evaluar la idoneidad individual del producto para aplicaciones específicas. Xylem no asume ninguna responsabilidad por daños especiales, indirectos o emergentes que surjan de la venta, reventa o uso indebido de sus productos.

© 2025 Xylem es una marca registrada de Xylem, Inc. o una de sus filiales. Goulds Water Technology es una marca registrada de ITT Manufacturing Enterprises LLC y se usa con autorización. Todas las demás marcas comerciales o marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.